

# 传承弘扬敦煌文化 促进文明交流互鉴

省文旅厅党组书记、厅长 何效祖

9月20日至22日,第八届丝绸之路(敦煌)国际文化博览会在我省敦煌市举办。敦煌文博会已成功举办八届,在传承敦煌文化、弘扬丝路精神、同共建“一带一路”国家加强文化交流文明互鉴、构建人类命运共同体等方面发挥了重要的建设性作用。随着世界百年未有之大变局加速演进、中华文化软实力不断提升,一年一届的敦煌文博会已成为丝路文脉传承的“聚宝盆”、国际文化创新的“大舞台”、全球文明互鉴的“连心桥”。

## “文”以载道,做文脉传承的“聚宝盆”

敦煌文化是中华文明同各种文明长期交流融汇的结晶。敦煌文博会始终坚持文以载道、化成天下,充分发挥敦煌作为文明汇流地的优势,如同文脉传承的“聚宝盆”彰显着中华文明突出特性和推动人类进步的“大道”,引领各国人民加强文化交流、促进文明互鉴、形成世界大同的广泛共识。

创新推动建设世界文化遗产保护“典范”。丝绸之路有着丰富的自然景观和文化遗产,对人类文明形成和发展作出了巨大贡献,其中莫高窟是敦煌的灵魂、丝路的宝藏,保护好、传承好、利用好这些遗产,对于延续历史文脉、推动文明进步具有重要意义。敦煌文博会集中展示我省“典范”建设最新成果,包括古代壁画、土遗址和崖体加固等90多项国家级和省部级课题、全球首个基于区块链的“数字敦煌·开放素材库”、国内首座文物保护领域多场耦合实验室、从海外获取的10万余张敦煌文物数字资源等。同时,组织研讨跨国协同保护事宜,推进实施亚洲文化遗产保护行动,倡导共建“一带一路”国家以“不改变原状”为保护精髓、以“数字敦煌”为创新手段,让尘封的历史瑰宝焕发新的时代光彩。

有力推动建设敦煌学研究“高地”。敦煌文化和历史遗存的背后,蕴含超然理性的哲学思想、观照现实的人文精神、崇高唯美的价值理念、守正向善的道德规范。敦煌文博会集中展示敦煌学研究成果,包括全国数量最多种类最齐全的敦煌学研究文献库、最近出版的《敦煌石窟全集》《敦煌艺术大辞典》、共建学术机构“中国—吉尔吉斯斯坦文化遗产保护联合实验室”“北京大学敦煌学研究中心”科研开展情况等。精心策划组织“敦煌论坛”,汇聚海内外学术力量,深挖敦煌文化的核心内涵和时代价值,助推敦煌打造敦煌文化研究的原点、支点和高点,牢牢掌握敦煌学研究的话语权。

## “博”览天下,做文化创新的“大舞台”

每一种文明都延续着一个国家和民族的精神血脉,既需要薪火相传、代代守护,更需要与时俱进、勇于创新。敦煌文博会坚持做到博览世界、以观天下,既展示共建“一带一路”国家悠久的历史、灿烂的文化,又呈现他们在文物保护利用、文化艺术创作等方面的最新成果,为世界各国推动优秀文化创造性转化、创新性发展提供了借鉴。

传承弘扬历史文化。敦煌莫高窟、悬泉置遗址等文物,敦煌壁画和乐舞等艺术,承载灿烂文明、传承历史文化、维系民族精神,是老祖宗留给我们的宝贵遗产。如何在保护优先的原则下让文物“说话”,把历史智慧用可感可触可懂可亲的方式告诉人们,是对文化工作者的全新考验。敦煌文博会不断创新文化交流的内容和模式,荟萃展览来自共建“一带一路”国家的文化艺术、传统工艺、非遗文创、风土民俗等,精彩展演《丝路花雨》《乐动敦煌》等我省经典剧目,联袂境内外艺术团队组织“相约敦煌”

国际文化交流演出、丝绸之路音乐会等文艺活动,依托文旅部项目举办青年汉学家甘肃研修班及敦煌文化体验等研学活动,颂扬丝路沿线人民源远流长的友谊,再现丝路文化的多彩与传奇。同时,推广“数字敦煌”等技术,推动各国收藏在博物馆里的文物、陈列在广阔大地上的遗产、书写在古籍里的文字、流传在民间的艺术活起来,走出国门、走向世界。

培育新兴文化业态。丝绸之路沿线拥有丰富的文化遗产、多彩的现代文化,创意开发的空間很大。敦煌文博会积极为海内外文旅业界拓展资源对接渠道和经验交流平台,每届都设置主宾国和共建“一带一路”国家展区、全省及14个市州展区。今年的主宾国为泰国,同时邀请埃及、沙特、土耳其、柬埔寨、尼泊尔、俄罗斯等13个共建“一带一路”国家参展,其中“泰国馆”集中展示了中泰建交50周年合作成果,各国展馆精彩展示了跨越时空国度的手工艺品、护理产品、特色食品、民族服饰等,促进共建“一带一路”国家互学互鉴、培育新兴文化业态。省文旅厅组织的“甘肃非遗文创精品展”荟萃了14个市州、100家企业研发的1200个品类一万余件非遗文创,示范带动全省文化创意产业发展。历届文博会都举办大型招商引资活动,今年邀请260家国内知名企业参会,共签约授信文旅基础设施、文化创意、民宿酒店等重点项目74个、162.69亿元,助推我省加快打造全国重要的文化传承创新地和具有国际国内影响力的优秀旅游目的地。

## “会”客敦煌,做文明互鉴的“连心桥”

推进人类各种文明交流交融、互学互鉴,是让世界变得更加美丽、各国人民生活

得更加美好的必由之路。敦煌文博会始终坚持以文会友,利用敦煌这座古丝绸之路上中西方文明交汇的枢纽城市、当今世界瞩目的文化城市,以文化交流和文明对话的方式,扩大甘肃“朋友圈”,共画世界“同心圆”,筑起共建“一带一路”国家共谋和平发展、共享美好生活的友谊之桥。

奠定共建“一带一路”国家民心相通的基础。人之交、贵心相知,国之交、贵民相亲。在人类海陆历史尚未兴盛之前,敦煌无疑是东西方文化交流、文明互鉴、民心相通的喉襟之地。更难能可贵的是敦煌在古丝绸之路衰落后洗尽铅华、风骨犹在,仍以高贵的文化气质、包容的城市品质时时唤起东西方各国人民仰慕文明、渴望交流、向往美好的历史记忆。敦煌文博会通过组织跨国文化艺术交流、文旅市场共享、入境旅游互惠等活动,促进了共建“一带一路”国家的文化融合、思想融汇、感情交融,增进了各国人民的互信包容、尊重理解,让敦煌文化等人类优秀文化历久弥新、持续点亮世界之光,让丝路精神等人类共有精神财富源远流长、不断滋养文明进步。

凝聚世界和平与发展的广泛共识。敦煌作为古丝绸之路之上的一大都会,见证了千年来东西方文明的交流互鉴,为现代国家求同存异、取长补短、和平共处创造了宝贵历史经验。敦煌文博会积极为共建“一带一路”国家、联合国所属国际组织、世界爱好和平人士创设活动平台,今年邀请中外嘉宾1200多人,举办国际论坛5场(次),会谈数量和质量全面提升,呼吁世界各国从“发展、安全、文明、治理”四个维度构建更加公正合理的全球治理体系,在包容“不同”中寻求“共同”,在尊重“差异”中谋求“大同”,携手构建人类命运共同体。

甘肃是中华民族和华夏文明的重要发祥地之一,古丝绸之路横贯全省,历史文化积淀深厚,汇聚始祖文化、敦煌文化、黄河文化、长城文化、红色文化等多元文化。境内地貌复杂多样、类型齐全,是黄河、长江上游的重要水源涵养区,文旅资源丰富。我们要加强文化遗产保护传承、促进文化旅游深度融合、深化文化体制机制改革、提升文化对外影响力,全力推进全省文化产业高质量发展。

加强文化遗产保护传承。坚持保护第一、合理利用和最小干预原则,加强文物古迹、古老建筑、名城古镇、历史街区、传统村落、文化景观和非遗民俗等文化遗产系统性保护和统一监管。扎实推进中华文明探源工程,谋划争取文化遗产保护的大项目好项目,支持推动文物资源数字化、智慧博物馆建设、大遗址展示等关键技术研发与应用示范。加快敦煌研究院世界文化遗产保护典范和敦煌学研究高地建设,打造河西走廊石窟艺术、长城边塞、古城古镇等国家遗产线路,推进长城、长征、黄河国家文化公园甘肃段建设,申报酒泉、张掖国家级文化生态保护实验区,推动红色文化保护传承,深化红色文化铸魂育人。深入挖掘甘肃文化遗产中蕴含的优秀因子并赋予其新的时代内涵,在舞台上、镜头里、笔墨中把优秀传统文化呈现出来,让更多文物和文化遗产“走”进现代生活、融入百姓日常,丰富人民群众的历史文化滋养。

促进文化旅游深度融合。适应大众旅游时代新要求,坚持以文塑旅、以旅彰文,挖掘甘肃文化特色,完善现代旅游业体系,放大文旅综合效应,把文化旅游业打造成我省支柱产业。推进区域文旅资源整合与特色化发展,建设敦煌、兰州、天水、临夏—甘南四大文化旅游经济区,以丝绸之路黄金段文化旅游示范带、黄河文化旅游示范带、长城文化旅游示范带和红色文化旅游带串联各区域、联系各景点,并与周边省(区)形成延伸联动。积极推进敦煌国家文化产业和旅游产业融合发展示范区、嘉峪关长城国家文物保护单位利用示范区、陇东南国家中医药养生保健旅游创新区等建设,加快建设大地湾、锁阳城、大堡子山、南佐遗址、齐家坪等国家考古遗址公园,把文物景区和文博场馆打造成标准化旅游景区,全力打造具有国际国内影响力的优秀旅游目的地。推动文化旅游产品开发由单一型低附加值向多元化高附加值转型、产品生产由数量提升向质量齐升转型,实施文化体验、沉浸演艺、研学旅游、红色旅游、非遗工艺、民俗活动、文化创意等业态创新提升行动,健全旅游业发展评价体系,提升旅游领域治理体系和治理能力现代化建设,推进国内旅游、入境旅游和出境旅游市场协调发展。推动“一村一品”“一村一韵”建设,形成“旅游专线—花期观光—农事体验—非遗展演—特色食宿—产品销售”产业链条,有效助力乡村振兴。

深化文化体制机制改革。牢牢把握以人民为中心的文化发展导向,坚持把社会效益放在首位、社会效益和经济效益相统一,把激发创新创造活力作为深化文化体制机制改革的中心环节,加快完善文化管理体制和生产经营机制。切实提高文化原创能力,改进文艺创作生产服务、引导、组织工作机制,实施陇原文艺高峰攀登工程、哲学社会科学创新工程等。积极营造良好的文化生态,推动优秀人才、文艺精品与文化环境相互滋养、共生共荣,不断提升生成式人工智能等新技术安全治理水平,加大网络乱象治理力度。探索文化和科技融合的有效机制,支持文化和科技融合企业、园区发展,加快布局文化科技创新平台,实现文化建设数字化赋能、信息化转型。对公益性事业单位、经营性文化企业、改革试点中的转制文化单位分类指导,形成财政投入与市场运行相结合的投入机制和政策激励方式。充分发挥民营企业和文化传承创新方面的巨大潜力,出台扶持政策、强化资金支持,完善文化创意等创新成果知识产权保护办法,激发民营文化企业高质量发展新动能。面向城乡基层文化阵地,提供更多更好的公共文化服务,实现公共文化服务“全省覆盖、全年贯穿、全龄共享”。积极推动新大众文艺发展,鼓励网络文学、网络影视剧、微短剧等网络文艺蓬勃发展,推动文艺新类型百花齐放。

提升文化对外影响力。坚持“引进来”和“走出去”相结合,深度融入共建“一带一路”,充分发挥敦煌文博会和公祭伏羲大典节会优势,全力打造中国文化传播展示的“甘肃窗口”,增进文化交流与文明互鉴。高质量打造敦煌“典范”“高地”,积极参与亚洲文化遗产保护、中外联合考古等重大行动,实施文化遗产保护援外项目,持续扩大“中国特色·敦煌经验”文化遗产保护模式国内外影响力。实施对外文化贸易“千帆出海”行动,支持敦煌申报“国家文化出口基地”,组织省内文化企业申报国家文化出口重点企业和国家文化出口重点项目,推动《读者》《丝路花雨》《河西走廊》等文艺精品“走”出去,扩大网络游戏、网络影视剧、文创产品和研学服务等出口。充分发挥兰州市科教资源和区位优势,布局建设全省文化产业创新发展核心区,推动文化产业从资源依赖向创新驱动转型,讲好黄河文化故事,全力打造文化产业发展“黄河样本”,不断提升强省会文化发展体量。系统构建新媒体与传统媒体协同联动的传播矩阵,强化账号运营与推广力度,推动政务号、媒体号、文旅机构账号与知名博主等多方资源互动合作。通过联合策划、内容共创与相互引流,形成宣传合力,持续打造具有甘肃地域特色的文化IP和优质内容,全面提升陇原文化的吸引力与感召力。打响“交响丝路·如意甘肃”品牌,让甘肃成为人人向往的“诗与远方”。

作者为省经济研究院党委书记、研究员,省人民政府参事室特约研究员

# 推动优秀传统文化创造性转化创新性发展

王旺祥

优秀传统文化是一个国家、一个民族传承和发展的根本。继承和弘扬中华优秀传统文化,推动中华优秀传统文化创造性转化、创新性发展,是推进中国式现代化的内在要求。

挖掘丰富内涵。中华优秀传统文化源远流长、博大精深,蕴含着极其丰富的哲学思想、人文精神、价值理念、道德规范,深层次蕴含着中华民族的文化精神、文化胸怀和文化自信。挖掘丰富内涵,一要立足“两个结合”,挖掘中华优秀传统文化中天下为公、民为邦本、为政以德等主要内容,树立正确的宇宙观、天下观、社会观、道德观;二要立足文化主体性,挖掘中华优秀传统文化中独一无二的理念、智慧、气度、神韵,不断坚定历史自信、文化自信,做到在继承中发展,在发展中继承。三要立足中华文化立场,挖掘中华优秀传统文化中独特价值体系、文化内涵和精神品质,进一步激活中

华优秀传统文化的文化密码,构建具有现代特性的中国叙事体系。

推动创新发展。创造性转化,就是要按照时代特点和要求,对那些至今仍有借鉴价值的内涵和陈旧的表现形式加以改造,赋予其新的时代内涵和现代表达形式,激活其生命力;创新性发展,就是要按照时代的新进步新进展,对中华优秀传统文化的内涵加以补充、拓展、完善,增强其影响力和感召力。一要给予新义,针对传统文化中既有的重要理念,剔除其糟粕成分,保留其基本精神,并结合新的需求赋予新的时代价值。二要赋予时代内涵,对于传统文化中一些极具价值且尚需充实的范畴,借鉴和吸收其他文化的有益成分,经过综合创新补充其内涵。

促进科技融合。在社会信息化迅猛发展的今天,信息传播的方式已经发生翻天覆地的变化。我们要深入探索中华优

秀传统文化与数字科技融合的有效机制,加快发展新型文化业态。一要积极推进优秀传统文化数字化,建设优秀传统文化大数据、云平台,构建优秀传统文化数字区块链,打造网上中华优秀传统文化版本库,一部手机阅览优秀传统文化典籍;二要借助数字技术、VR/AR/MR等数字手段,打造优秀传统文化IP,把文字由数据转化为场景应用,打造优秀传统文化大模型,推出线上优秀传统文化沉浸式体验馆、体验区、穿越地带等,广泛地把优秀传统文化数字成果植入旅游景区、博物馆、文化馆、图书馆等,积极促进优秀传统文化融入数字内容、影视生产、动漫游戏、现代演艺等,构建优秀传统文化数字生成生态。三要重视优秀传统文化的人工智能应用,使得传统文化依托人工智能成为可编程、可交互、可进化的活态系统。

加强交流互鉴。促进文化交流互鉴,

一要始终坚持以我为主、为我所用,取长补短、择善而从,吸收借鉴国外优秀文明成果,积极参与世界文化的对话交流,不断丰富和发展中华优秀传统文化。二要加快优秀传统文化国际话语转化,充分运用海外各类文化交流、交往、展示、传播平台和渠道,如文物展览、博览会、旅游推介等活动,助推中华优秀传统文化的国际传播。三要鼓励发展对外文化贸易,让更多体现中华优秀传统文化特色、具有较强竞争力的文化产品走向国际市场,积极探索中华优秀传统文化国际传播与交流新模式,构建全方位、多层次、宽领域的中华优秀传统文化传播格局。四要在国际传播中华优秀传统文化中始终坚守正道、弘扬大道,不断增强中华民族的归属感、认同感、尊严感、荣誉感和自豪感。

作者为省委党校(甘肃行政学院)文史教研部主任、教授

# 向世界讲好敦煌故事

李飞

到一则画面:哈萨克斯坦总统托卡耶夫在北京语言大学,亲自考察她女儿的汉语学习情况。这让我更清晰地意识到,文化传播从不只是宏大叙事,它就发生在具体而微的人际交往里,无声却有力,深远且绵长。

在后来与敦煌相伴的日子里,更多相遇不断印证并深化这份认知。去年春天,法国吉美博物馆馆长雅尼克·林茨到访敦煌研究院。当地目睹工作人员运用数字技术精细复原壁画,让千年色彩在屏幕上重新熠熠生辉时,不禁感慨:“我愿成为敦煌文化在西方的使者,让更多人看见这颗‘东方明珠’。”而“敦煌女儿”樊锦诗先生的一个细节,更让我体会到文化传播中的温度。向嘉宾赠书时,她为中方友人题“甲辰龙年”,为国际友人则署“2024年”。这一细微差异的背后,是对不同文化背景的体贴与尊重,更是敦煌“各美其美、美美与共”精神的生动写照。

两年来,我见证了太多动人场景:波黑外交官伫立月牙泉畔,面对澄澈湖水与连绵沙丘,郑重许下“再见之约”;尼泊

尔学者驻足莫高窟前,凝望千年壁画,由衷赞叹人类文明的辉煌壮丽;印度教师漫步敦煌夜市,亲身感受丝路千年不绝的生活气息与商业活力……这些片段让我深刻领悟,文化传播从来不是单方面的讲述,而是双向的倾听、心与心的对话。敦煌之所以能跨越民族与地域打动世界,正因为它始终承载着文明共生的智慧——在这里,差异从不被排斥,而是如莫高窟中的多元艺术元素一般,交织共鸣、共生共美。

基于这样的认知,我们在传播敦煌文化的实践中,也逐渐探索出更具创新性与对话意识的路径。我们不再停留于遗迹介绍与传说叙述,而是更注重梳理文化遗产与当代生活的深层关联。我们借助AI技术让鸣沙山的骆驼“走秀”,让飞天“翩翩起舞”,吸引海外网友纷纷点赞;记录敦煌夜市时,不仅呈现杏皮水、烤羊肉等特色风味,更追溯其从古代丝路驿站站到如今文旅热地的变迁,凸显千年商贸生命力的当代延续。这一从“单向展示”到“双向对话”的转变,让敦煌故事突破时空限制,焕发出全新生命力。

从第六届到第八届文博会,从初识敦煌的好奇,到如今对这份文化的深爱与实践,这段旅程让我愈发清晰地认识到文化传播的使命:它不是单向的输出,而是平等的互动;不是浅表的展示,而是深度的共鸣。作为文化传播者,我们不仅是文明的“译者”,更是沟通的“桥梁”。要用世界听得懂的语言,讲述动人的敦煌故事;以契合时代的方式,助力其传承更久远;以真诚开放的心态,推动文明间的理解与对话。而我们自身,也不只是传播者,更是学习者——从敦煌的历史深处汲取文明共处的智慧,从异域友人的目光中看见多元文化的光芒。

我愿在敦煌的晨光与星辉之间,继续记录那些跨越国界的对话。作为媒体人,我也时常思考:究竟如何才能更好履行“讲好敦煌故事,传播中国声音”的使命?我想,在新时代背景下,唯有以融媒体体的视野与视角,做好每一次采访、写好每一段文字、拍好每一帧画面、剪好每一条视频,用现代化的表达方式,让更多人聆听敦煌与世界的共鸣。

作者单位:敦煌市融媒体中心

## 理论宣讲

两年前,我初至敦煌,便有幸以记录者的身份深度参与第六届丝绸之路(敦煌)国际文化博览会报道工作。时光荏苒,第八届敦煌文博会上,千余位来自共建“一带一路”国家和地区的嘉宾又一次相聚敦煌,共同书写文明交流互鉴的新篇章。

2023年秋,文博会上的一次邂逅,让我对文化传播有了更真切感悟。当时,我遇到来自哈萨克斯坦的法丽达女士,提出采访邀约时,她谦逊一笑:“我非常喜欢敦煌文化,只是中文还不够流利。”话音刚落,她翻开手机相册,眼中瞬间闪过光芒:“我有四个孩子,三个都在学中文——他们和我一样,深深喜爱中国。”那一刻的温暖,至今萦绕心间。原来,文化的感染力从不需要华美修饰,往往诞生于这般真挚的联结之中。一个月后,我在法丽达的朋友圈看

理论  
ILUN

● 第二三三五期 ●

理论版投稿邮箱:gsrblb@163.com

电话:0931-8159443